

JELAKOVIĆ & PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO

Zagrebačka 61/III
HR-42000 Varaždin

T: 042/ 421 588
F: 042/ 421 589
OIB: 71198181260

U Varaždinu, dana 7. kolovoza 2026. godine

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC OSIJEK

10 -08- 2026

1211
PREDSTEAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA 034-OM 126-01121
UR. BROJ 118-08-601-2616-12

FINANCIJSKA AGENCIJA
Regionalni centar Osijek
Lorenza Jegera 1
HR-31000 Osijek

Odvjetnici:
KREŠIMIR JELAKOVIĆ
M: 098/ 817 741
E: kresimir.jelakovic@jelakovic.com
MISLAV PTIČEK
M: 098/ 901 7900
E: mislav.pticek@jelakovic.com

Predmet: Prijave tražbine u predstečajnom postupku Trgovačkog suda u Osijeku, posl. br. St-431/2026

Poštovani,

sukladno članku 36. Stečajnog zakona (NN, 71/2015, 104/2017, 36/2022, 27/2024), u prilogu ovog dopisa, na propisanom Obrascu dostavljamo Vam u dva primjerka Prijavu tražbine u predstečajnom postupku nad društvom HP MONT d.o.o., sa sjedištem u Slavonskom Brodu, Ulica 108. brigade ZNG 26, OIB: 03852950812, otvorenom rješenjem Trgovačkog suda u Osijeku, poslovni broj: St-431/2026-4, od dana 14. srpnja 2026. godine, a sve kao punomoćnici vjerovnika, društva MM HIDROTEH, d.o.o., sa sjedištem u Mariboru, Zagrebska cesta 76, Republika Slovenija, OIB: 74514042699.

Uz prijavu koju podnosimo na propisanom Obrascu 3., dostavljamo Vam i sljedeće isprave:

- izvornik punomoći za zastupanje,
- preslik Ugovora o ustupanju izvođenja radova 8/2024 sklopljen između društva HP MONT d.o.o. i društva MM HIDROTEH, d.o.o. dana 8. travnja 2024. godine s Aneksom Ugovora o ustupanju izvođenja radova,
- preslik ovjerenog prijevoda Računa br. 2024-00256, od dana 22. listopada 2024., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 47/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine
- preslik ovjerenog prijevoda Računa br. 2024-00186, od dana 5. rujna 2024., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 48/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine
- preslik ovjerenog prijevoda Računa br. 2024-00179, od dana 16. kolovoza 2024., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 49/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine
- preslik ovjerenog prijevoda Računa br. 2024-00099, od dana 21. svibnja 2024., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 46/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine
- originalni izvadak iz poslovnih knjiga vjerovnika MM HIDROTEH, d.o.o. - Otvorene stavke od 22.07.2026 sa stanjem na dan 14.07.2026.
- originalni Obračun zakonskih zateznih kamata vjerovnika MM HIDROTEH, d.o.o. sa stanjem na dan 14.07.2026.
- preslik ovjerenog prijevoda Redovnog izvadka iz sudskog/poslovnog registra za vjerovnika MM HIDROTEH, d.o.o., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 50/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine
- Potvrda RH, Ministarstva financija, Porezne Uprave, o osobnom identifikacijskom broju vjerovnika MM HIDROTEH, d.o.o., od dana 5. svibnja 2025. godine,

- Prijedlog za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave s vjerodostojnom ispravom i Rješenje o ovrsi javnog bilježnika Nade Kemec, posl. br. Ovrv-6008/2025, UPP/OS-Ovrv-858/2025, od dana 16. lipnja 2025. godine

S poštovanjem,

MM HIDROTEH, d.o.o.
zastupano po:

Mislav Ptíček, odvjetnik
JELAKOVIĆ & PARTNERI
Odvjetničko društvo, j.t.d.

JELAKOVIĆ & PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO, j.t.d.
Varaždin, Zagrebačka 61/III

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA,

OIB: 85821130368

Regionalni centar OSIJEK

Lorenza Jegera 1

31000 Osijek

Nadležni trgovački sud: Trgovački sud u Osijeku

Poslovni broj spisa St-431/2026

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv MM HIDROTEH, d.o.o.

OIB: 74514042699

Adresa / sjedište: Zagrebska cesta 76, 2000 Maribor, Republika Slovenija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: HP MONT d.o.o.

OIB: 03852950812

Adresa / sjedište: Ulica 108. brigade ZNG 26, Slavonski Brod

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Ugovor o ustupanju izvođenja radova 8/24 sklopljen između društva HP MONT d.o.o. i društva MM HIDROTEH, d.o.o. dana 08.04.2024. godine s pripadajućim Aneksom Ugovora o ustupanju izvođenja radova

Ovjereni prijevodi računa br. 2024-00099, od dana 21.05.2024. godine, računa br. 2024-00179, od dana 16.08.2024. godine, računa br. 2024-00186, od dana 05.09.2024. godine te računa br. 2024-00256, od dana 22.10.2024. godine

U tijeku je i ovršni postupak između ovrhovoditelja ovdje vjerovnika društva MM HIDROTEH, d.o.o. protiv ovršenika ovdje dužnika društva HP MONT d.o.o., koji se vodi kod Općinskog suda u Slavonskom Brodu, pod posl. br. Ovr-6008/2025 povodom prijedloga za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave predanog dana 15.05.2025. godine javnom bilježniku Nadi Kemec

Iznos dospjele tražbine 97.389,99 (EUR)

Glavnica 81.129,47 (EUR)

Kamate 16.260,52 EUR)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka 2.355,00 (EUR)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- originalni izvadak iz poslovnih knjiga vjerovnika MM HIDROTEH, d.o.o. - Otvorene stavke od 22.07.2026 sa stanjem na dan 14.07.2026.
- originalni Obračun zakonskih zateznih kamata vjerovnika MM HIDROTEH, d.o.o. sa stanjem na dan 14.07.2026.
- preslik ovjerenog prijevoda Računa br. 2024-00256, od dana 22. listopada 2024., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 47/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine
- preslik ovjerenog prijevoda Računa br. 2024-00186, od dana 5. rujna 2024., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 48/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine
- preslik ovjerenog prijevoda Računa br. 2024-00179, od dana 16. kolovoza 2024., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 49/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine
- preslik ovjerenog prijevoda Računa br. 2024-00099, od dana 21. svibnja 2024., ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za slovenski jezik Martine Lesjak, broj 46/2025, od dana 8. svibnja 2025. godine

te dokaz tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka

- Prijedlog za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave s vjerodostojnom ispravom i Rješenje o ovrši javnog bilježnika Nade Kemec, posl. br. Ovr-6008/2025, UPP/OS-Ovr-858/2025, od dana 16. lipnja 2025. godine – točka 3. Rješenja „*Nastali troškovi postupka iznose 2.355,00 EUR.*“

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA ☒ NE za iznos _____ (EUR)

Naziv ovršne isprave

Ukupan iznos dospjele tražbine: 97.389,99 (EUR)

Ukupan iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka: 2.355,00 (EUR)

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ EUR

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

7. kolovoza 2026. godine

Potpis 22.12.2018 22.12.2018 22.12.2018 PARTNERI
 ODVJETNIČKO DRUŠTVO, J.t.d.
 Varaždin, Zagrebačka 61/III

PUNOMOĆ

Ovlašćujem da me pravno zastupaju odvjetnici iz društva

JELAKOVIĆ & PARTNERI odvjetničko društvo, j.t.d.

sa sjedištem u Varaždinu, Zagrebačka 61/III

**Odvjetnik Krešimir Jelaković
Odvjetnik Mislav Ptiček**

u predstečajnom

postupku koji
se vodi

pred Trgovačkim sudom u Osijeku i nadležnom agencijom FINA-e, RC Osijek

pod poslovnim brojem **St-431/2026**

na zahtjev **MM HIDROTEH, d.o.o., OIB: 74514042699, sa sjedištem u Mariboru,
Zagrebška cesta 76, Republika Slovenija**

protiv **HP MONT d.o.o., OIB: 03852950812, sa sjedištem u Slavonskom Brodu, Ulica 108. brigade
ZNG 26**

radi prijave tražbine vjerovnika **MM HIDROTEH d.o.o.** u predstečajni postupak otvoren nad dužnikom
HP MONT d.o.o. i zastupanja

Ovlašćujem da me zastupaju u svim mojim pravnim poslovima u sudu i izvan suda, u svezi s gornjim predmetom kao i kod svih drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih prava i na zakonu osnovanih interesa poduzimaju sve pravne radnje i upotrebe sva u zakonu predviđena sredstva.

Suglasan sam da ih u slučaju spriječenosti zamijeni:

Karlo Đula, odvjetnički vježbenik

U Varaždinu, dana 22. srpnja 2026. godine

MM HIDROTEH, d.o.o.
OIB: 74514042699

Marko Ranilović, direktor

HP MONT d.o.o., Grobljanska 22D, HR, 35214 Donji Andrijevci, OIB 03852950812, (u daljnjem tekstu: **Naručitelj**) s jedne strane

I

MM-HIDROTEH d.o.o., Zagrebačka cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija, ID: SL57493413, u daljnjem tekstu: **Izvođač**

UGOVOR O USTUPANJU IZVOĐENJA RADOVA

8/2024

PREDMET UGOVORA

Članak 1.

Predmet ovog ugovora su vodoinstalaterski i električarski radovi na projektu:

Alte Salzstrasse 105, 04029 Leipzig, Njemačka

Fritz Lindemann Weg 1 a-c, 21031 Bergedorf, Hamburg, Njemačka

Bergaustraße 13-16, 17-20, 21-24, 25-28 Treptow Nord, 12437 Berlin, Njemačka

Izvođenje radova se provodi sukladno projektnoj dokumentaciji odnosno sukladno planovima **Naručitelja** odnosno krajnjeg investitora.

Radovi će se izvoditi ovisno o potrebi posla i sve kalendarske dane počevši od dogovorenog datuma početka radova **15.04.2024. godine**.

Izvođač se obvezuje za svoj dio radova osigurati kvalificirane radnike ovisno o potrebi posla i svu potrebnu atestiranu opremu i alat za izvođenje radova prema struci.

ROKOVI IZVOĐENJA RADOVA

Članak 2.

Sa radovima iz Članka 1. ovog ugovora Izvođač se obvezuje započeti **15.04.2024. godine**. Trajanje radova Izvođača predviđeno je do **31.08.2024. godine**, odnosno prema potrebi **Naručitelja**, ovisno o tijeku projekta.

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]

CIJENA

Članak 3.

Ugovorena paušalna cijena radova iznosi 203.000,00 EUR.

Na kraju radova odgovorne osobe Naručitelja i Izvođača sastavljaju zapisnik o izvršenim radovima te je obostrano potpisani zapisnik o izvedenim radovima podloga za izdavanje fakture za obavljene radove. Obračun će se vršiti pri završetku radova, a dodatni radovi, koji nisu propisani projektnom dokumentacijom obračunat će se 31 EUR po radnom satu.

Uz napomenu da režijski sati ne mogu biti veći od 10% ukupnog iznosa računa.

Navedene cijene ne sadrže PDV.

Dodatne radove Izvođač može izvoditi samo uz pismeno odobrenje Investitora. Dodatni radovi za koje Izvođač nema pisanu suglasnost Investitora, neće se priznati prilikom konačnog obračuna.

PLAĆANJE

Članak 4.

1. Plaćanje izvedenih radova Naručitelj će izvršiti na način da će uplatiti petnaest (15 dana) netto po obostranom potpisu zapisnika o izvedenim radovima, odnosno po primitku računa.
2. Ukoliko dođe do kašnjenja u isplatama dospjelih plaća i dohodaka zaposlenika Izvođača radova, te naknada i doprinosa uređenih zakonom države u kojoj se radovi izvode to zakonom Republike Hrvatske. Naručitelj zadržava pravo odbiti izvršenje isplate dogovorenih radova Izvođaču.
3. Ukoliko dođe do reklamacije na izvedenim radovima Izvođača, Naručitelj zadržava pravo zaustaviti sve daljnje isplate do konačnog popravka neispravno izvršenih radova.

OBVEZE IZVOĐAČA

Članak 5.

Izvođač se obvezuje:

1. Prije početka izvođenja radova dostaviti Naručitelju važeće A1 potvrde za izaslane radnike i svu ostalu dokumentaciju (osobnu iskaznicu).
2. Osigurati usuglašeni broj radnika ovisno o potrebi posla i te je isti podložan promjenama.
3. Imenovati odgovornu osobu (ovlaštenika poslodavca) za vođenje radova sukladno članku 183.st.1 Zakona o prostornom uređenju i gradnji (NN 76/77) i Zakona o zaštiti na radu (NN 59/96, 94/96, 114/03, 100/04, 86/08, 116/08, 75/09, 143/12, 71/14, 118/14, 154/14).



P.R.

4. Ukoliko Izvođač na gradilištu sam izvodi opasne radove dužan je napraviti prijavu gradilišta sukladno članku 8. Pravilnika o zaštiti na radu na privremenim ili pokretnim gradilištima (NN 51/08) odnosno pridržavati se svih zakona i obveza važećih propisa u zemlji izvođenja radova.
5. Osigurati i platiti prijevoz i loko prijevoz.
6. Osigurati i platiti smještaj prema mjestu rada.
7. Osigurati osobnu zaštitnu opremu (radna odijela, zaštitne cipele, zaštitne kacige, pojas za rad na visini te ostalu potrebnu zaštitnu opremu).
8. Osigurati sav ručni alat koji je potreban za siguran i kvalitetan rad.
9. Osigurati aparate za zavarivanje sukladno postupcima zavarivanja koji se odvijaju na samome projektu.
10. Svakodnevno voditi dnevnik rada i evidenciju utrošenih sati po svakom radniku.
11. Pridržavati se pravila mjera zaštite na radu, zaštite od požara, zaštite okoliša i svih propisa koji se važe u RH odnosno u državama u kojima se ne izvode radovi.

ZAKONSKA I UGOVORNA ZABRANA TRŽIŠNE UTAKMICE

Članak 6.

1. Povjerljive informacije uključuju osim povjerljivih dokumenata koji nisu javno dostupni, podatke o sadašnjem ili planiranom poslovanju, strategijama, financijskim okolnostima, tehničkim i drugim postupcima te korisnicima i partnerima poslovanja i kooperacije koja je objavljena, a posebno informacije koje se odnose na znanje, izume, popise kupaca, politiku cijena, korištene IT sustave i prodaju.
2. Obje strane se slažu da će povjerljive informacije druge stranke tajno čuvati i nakon kraja rasprave, pregovora ili suradnje i da će ih zaštititi od toga da ih treće strane prime na znanje. Izvođač će povjerljive podatke objaviti samo onim rukovoditeljima i zaposlenicima i predstavnicima svojih savjetnika koji ih razumno trebaju za takvu procjenu i koji su bili obaviješteni o povjerljivoj prirodi informacija prije otkrivanja povjerljivih informacija na isti način kao da su oni sami bili stranka u Sporazumu o povjerljivosti.
3. Stranke se obvezuju koristiti dobivene povjerljive informacije samo u svrhu pripreme, testiranja i provedbe projekata.
4. Osim toga, stranke se obvezuju da neće koristiti ili na neki drugi način koristiti povjerljive informacije bilo koje stranke izravno ili neizravno u svrhu tržišnog natjevanja, komercijalno iskorištavati, deklarirati prava intelektualnog vlasništva ili ga na drugi način koristiti izravno ili neizravno u svrhu dobivanja prava intelektualnog vlasništva.
5. Obje strane će osigurati, poštujući odgovarajuće postupke, da su povjerljivi podaci zaštićeni od trećih strana kako bi održali svoje povjerljive informacije. Ako stranka utvrdi da su povjerljive informacije druge stranke došle do spoznaje neovlaštene osobe, dužna je bez odgađanja obavijestiti drugu stranu.
6. Svaka će stranka, na zahtjev druge stranke, vratiti ili uništiti sve dokumente i dokumente druge stranke koji sadrže povjerljive podatke. Isto vrijedi i za elektronski pohranjene podatke ili njihove kopije.
7. Za povredu iz ovog Ugovora Izvođač je dužan platiti Naručitelju ugovorenu kaznu kao odštetu u iznosu od 100 000,00 EUR (sto tisuća eura).
8. Zabrana tržišne utakmice u obliku suradnje s partnerima Naručitelja.



P. f.

Članak 7.

Jamstveni rok traje pet (5) godina, osim opreme koja ima garantni rok. Tijekom jamstvenog roka Izvođač je obavezan na prvi pismeni poziv Naručitelja, o svom trošku otkloniti nedostatke nastale lošom izvedbom.

RJEŠAVANJE SPOROVA

Članak 8.

Ugovorne strane su suglasne da će sve eventualne sporove koji mogu nastati tijekom izvršenja obostranih prava i obveza iz ovog Ugovora, međusobno rješavati prijateljski i mirnim putem, a ukoliko u tome ne uspiju spor će rješavati nadležni sud u Slavonskom Brodu.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 9.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisa. Ugovor prestaje važiti otkazom jedne od stranaka. Otkazni rok je 30 (trideset) dana. Izmjene i dopune ovog Ugovora mogu se obaviti samo uz pismenu suglasnost ugovorenih stranaka.

Ovaj Ugovor je sastavljen u 2 (dva) istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorena strana zadržava po 1 (jedan) primjerka, te ga ovlašteni predstavnici stranaka u znak prihvata i suglasnosti vlastoručno potpisuju.

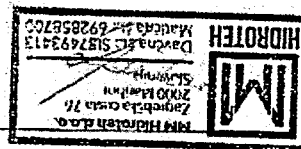
Za Naručitelja:

U Donjim Andrijevcima, 08.04.2024.

HP MONT d.o.o.
Donji Andrijevci
OIB: 03852950812

Za Izvođača:

U Donjim Andrijevcima, 08.04.2024.



A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Z. Andrijevci'.

HP MONT D.O.O., sa sjedištem u Donjim Andrijevcima, Grobljanska 22 D, Donji Andrijevci, upisano u registar Trgovačkog suda u Osijeku, Stalna služba u Slavonskom Brodu, pod matičnim brojem subjekta (MBS): 030232478, OIB: 03852950812, u daljnjem tekstu Naručitelj, s jedne strane;

i

MM-HIDROTEH D.O.O., sa sjedištem u Sloveniji, Zagrebačka cesta 76, Maribor, ID: SL57493413, u daljnjem tekstu Izvođač, s druge strane

zajedno u tekstu: *Ugovorne strane*;

zaključili su slijedeći:

ANEKS UGOVORA O USTUPANJU IZVOĐENJA RADOVA

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana 08.04.2024. zaključili Ugovor o ustupanju izvođenja radova, a kojim Ugovorom su ugovorne strane utvrdile i usuglasile zajednička prava i obveze u svezi izvođenja vodoinstalaterskih i električarskih radova na projektima.

Članak 2.

Ugovorne strane suglasno konstatiraju da ovim Aneksom Ugovora o ustupanju izvođenja radova mijenjaju članak 1 Ugovora o ustupanju izvođenja radova, na način da isti članak sada glasi:
Predmet ovog ugovora su vodoinstalaterski i električarski radovi na projektu:

Brandenburg - Kreyssigstraße 6A, 14770 Brandenburg, Rosa- Luxemburg - Allee 30 14772
Brandenburg an der Havel

Bielefeld – Wegastrasse 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 33739 Bielefeld

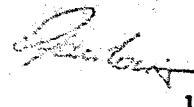
Minden - Sheckendorfe Straße 6

Eschwege -Tannenbergstrasse 18-22 37269 Eschwege

Schöningen –Wilhelm-Busch-Straße 24, 36, 48, 26,38, 50 38364 Schöningen

Aaalen – Anton-Huber- straße 5,7,9 73430 Aalen

Neuss - Römerstraße 135-137, 41462 Neuss



Oberhausen -Duisburger Straße 298, 300, 412, 414, 416, 418 46049

Oberhausen

Moers – Elsterstrasse 1, 47443 Moers, Emil Nolde-Strasse 7.9 47447 Moers

Članak 3.

Ugovorne strane suglasno konstatiraju da sve ostale stavke Ugovora o ustupanju izvođenja radova, zaključenog dana 08.04.2024., a zaključenog između Izvođača i Naručitelja, ostaju neizmijenjene.

Članak 4.

Ovaj Aneks Ugovora o ustupanju izvođenja radova sastavljen je u 2 (slovima: dva) istovjetna primjerka, od kojih svaka Ugovorna strana zadržava po jedan primjerak.

Članak 5.

Ukoliko ovaj Aneks Ugovora o izvođenju radova ne bude dovoljan ili bude iz bilo kojeg razloga manjkav, Ugovorne strane će u svrhu realizacije ovdje dogovorenog posla zaključiti i druge potrebne dodatke i isprave, pod uvjetnom da se sve prethodne pretpostavke posla ispune, a da se posao ne može realizirati zbog formalnih nedostataka ovog Aneksa.

Članak 6.

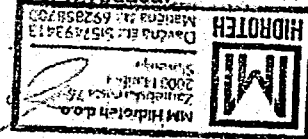
1. Ugovorne strane suglasno konstatiraju da su upoznate s pravima i obvezama koje za njih proizlaze iz ovog Aneksa, te da ista prava i obveze u cijelosti prihvaćaju, te u znak prihvata prava i obveza iz ovog Aneksa, Ugovorne strane isti vlastoručno potpisuju.
2. Ugovorne strane suglasno konstatiraju da se Aneks smatra sklopljenim u trenutku kada isti potpišu obje Ugovorne strane.
3. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da će sva pitanja proizašla iz ovog Aneksa pokušati riješiti mirnim putem, a ako isto ne uspije, ugovoraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Slavonskom Brodu.

II Donjim Andrijevcima,

Za Naručitelja:

HP MONT d.o.o.
Donji Andrijevići
OIB: 03682950812

Za Izvođača:





MM Hidroteh d.o.o.
☎ +386 (0)40 333 192
✉ info@mmhidroteh.com
🌐 www.mmhidroteh.com

Zagrebačka cesta 76
2000 Maribor, Slovenija
Davčna št.: SI57493413
Matična št.: 6928587000

HP MONT DOO

Ulica 108. brigade ZNG 26

35 000 SLAVONSKI BROD

Hrvatska

OIB: 03852950812

RAČUN br. 2024-00256

Maribor, 22.10.2024
Datum dospijanja: 21.11.2024
Razdoblje obav. usluge: 30.09.2024-06.10.2024
Ugovor: 27/2024
Način plaćanja: transakcijski račun
IBAN: SI56 0400 0027 8414 773
SWIFT: KBMASI2X
Poziv na broj: 12 2024002563800

Poz. Vrsta roba - usluge	Kol. JM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1. MONTAŽA/DEMONTAŽA I VARENJE PRIRUBNICA, OKOVA, UREĐAJA - PROJEKT MIDDELBURG Synthomer Middelburg B.V., Herculesweg 35, 4338 Middelburg, Nizozemska	1 -	3.840,00	0,00	0	3.840,00

KW40

Kontrolna količina: 1,00

Ukupni iznos bez PDV: 3.840,00
Ukupno neoporezivo: 3.840,00
Iznos PDV-a: 0,00
Za uplatu EUR: 3.840,00

DDV ni obračun po 27.členu ZDDV-11

Der Leistungsempfänger ist Umsatzsteuerschuldner gemäss Paragraph 13b UStG!

Izstavil: Mirjana Lukić

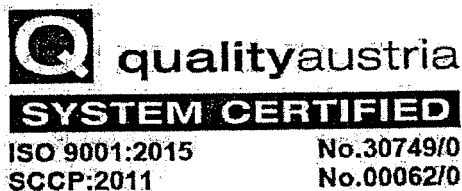
Prosim bodite pozorni, imamo nov transakcijski račun!

Nova številka bančnega računa je aktivna od 1. 9. 2024 dalje.

Bitte beachten Sie, dass wir ein neues IBAN haben!

Die neue Kontonummer ist ab dem 1.9.2024 aktiv.

BANK: OTP BANKA D.D.
SWIFT: KBMASI2X



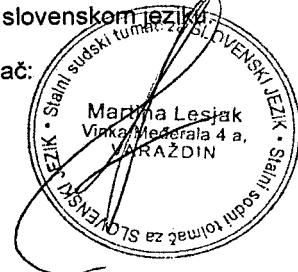
MM Hidroteh d.o.o. | Zagrebačka cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija | www.mmhidroteh.com | info@mmhidroteh.com | Telefonska številka: 00386 40 333 192 | Davčna številka: SI57493413 |
Matična številka: 6928587000 | Transakcijski račun: SI56 0400 0027 8414 773 pri OTP banka d.d.

Ovaj prijevod ima 2 lista
Br.Ov-47/2025
Datum: 08.05.2025.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA



OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA





MM Hidroteh d.o.o.
+386 (0)40 333 192
info@mmhidroteh.com
www.mmhidroteh.com

Zagreboška cesta 75
2000 Maribor, Slovenija
Davčna št.: SI57493413
Matična št.: 6926587000

HP MONT DOO
GROBLJANSKA 22D

35 214 DONJI ANDRIJEVCI
Hrvatska

RAČUN br. 2024-00186

Maribor, 05.09.2024
Datum dospijanja: 20.09.2024
Razdoblje obav. usluge: 10.06.2024-14.06.2024
Ugovor: 08/2024
Način plaćanja: transakcijski račun
IBAN: SI56 0312 1100 0766 598
SWIFT: SKBAS12X
Poziv na broj: 12 2024001863800

OIB: 03852950812

Poz.	Vrsta robe - usluge	Kol.	JM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1.	LUFTUNG UND HEIZUNG	1	-	0,00	0,00	0	0,00
2.	PREZRAČEVALNI IN TOPLOTNI SISTEMI PROJEKT SCHONINGEN	1	-	11.470,00	0,00	0	11.470,00
Kontrolna količina: 2,00				Ukupni iznos bez PDV:			11.470,00
				Ukupno neoporezivo:			11.470,00
				Iznos PDV-a:			0,00
				Za uplatu EUR:			11.470,00

DDV ni obračun po 27.členu ZDDV-1!

Der Leistungsempfänger ist Umsatzsteuerschuldner gemäss Paragraph 13b UStG!

Izstavil: Mirjana Lukić

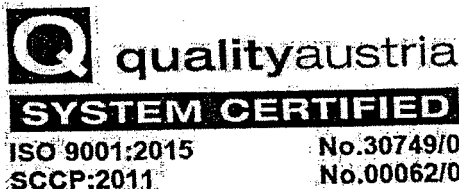
Prosim bodite pozorni, imamo nov transakcijski račun!

Nova številka bančnega računa je aktivna od 1. 9. 2024 dalje.

Bitte beachten Sie, dass wir ein neues IBAN haben!

Die neue Kontonummer ist ab dem 1.9.2024 aktiv.

BANK: OTP BANKA D.D.
SWIFT: KBMAS12X



MM Hidroteh d.o.o. | Zagrebška cesta 75, 2000 Maribor, Slovenija | www.mmhidroteh.com | info@mmhidroteh.com | Telefonska številka: 00386 40 333 192 | Davčna številka: SI57493413 |
Matična številka: 6926587000 | Transakcijski račun: SI56 0400 0027 8414 773 pri OTP banka d.d.

Ovaj prijevod ima 2 lista
Br.Ov-48/2025
Datum: 08.05.2025.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA



Ovaj prijevod sastoji se od 1 stranice/stranica 1
Br.Ov-48/2025
Datum: 08.05.2025.

OJVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

(znak **HIDROTEH**,
op.prev.) **MM Hidroteh d.o.o.** Zagrebska cesta 76
+386 (0) 40 333 192 2000 Maribor, Slovenija
info@mmhidroteh.com Porezni br. SI5749413
www.hidroteh.com Matični br. 6928587000

HP MONT DOO
GROBLJANSKA 22D

35 214 DONJI ANDRIJEVCI
Hrvatska

OIB: 03852950812

RAČUN BR. 2024-00186

Maribor, 05.09.2024.
Datum dospijeca: 20.09.2024.
Razdoblje obav. usluge: 10.06.2024.-14.06.2024.
Ugovor: 08/2024
Način plaćanja: transakcijski račun
IBAN: SI56 0312 1100 0766 598
SWIFT: SKBASIX
Poziv na broj. 12 2024001863800

Poz.	Vrsta robe - usluge	Kol.	JM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1.	(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)	1	-	0,00	0,00	0	0,00
2.	SUSTAVI PROZRAČIVANJA I TOPLINSKI SUSTAVI PROJEKT SCHONINGEN Kontrolna količina: 2,00	1	-	11.470,00	0,00	0	11.470,00
Ukupni iznos bez PDV:							11.470,00
Ukupno neoporezivo:							11.470,00
Iznos PDV-a:							0,00
Za uplatu EUR:							11.470,00

PDV nije obračunat prema članku 27. ZDDV-1!
(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)

Ispostavio: Mirjana Lukić

Molim budite pažljivi, imamo novi transakcijski račun!

Novi broj bankovnog računa aktivan je od 1.9.2024. nadalje.

(pečat MM Hidroteh d.o.o. Zagrebska cesta 76, 2000
Maribor, Slovenija, Porezni br. SI5749413, Matični br.
6928587000, osobni potpis nečitak, op.prev.)

(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban,
op.prev.)
(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban,
op.prev.)

BANK: OTP BANKA D.D.
SWIFT: KBMASIX

(tekst na engleskom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)

MM Hidroteh d.o.o. | Zagrebska cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija | www.mmhidroteh.com | info@mmhidroteh.com | Telefonski broj:
00386 40 333 192 | Porezni broj: SI57493413 | Matični broj: 6928587000 | Transakcijski račun: SI56 0400 0027 8414 733 kod
OTP banka d.d.

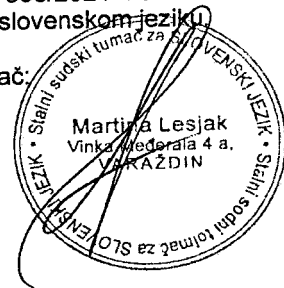
KRAJ PRIJEVODA SA SLOVENSKOG JEZIKA

Broj 48/2025

Ja, Martina Lesjak, dipl.iur. iz Varaždina, Vinka Međerala 4a, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Varaždinu, broj 4 Su-396/2021-4 od 16.01.2022. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

U Varaždinu, 08.05.2025.g.

sudski tumač:





MM Hidroteh d.o.o.
☎ +386 (0)40 333 102
✉ info@mmhidroteh.com
🌐 www.mmhidroteh.com

Zagrebska cesta 76
2000 Maribor, Slovenija
Davčna št.: SI57493413
Matična št.: 6628587000

HP MONT DOO
GROBLJANSKA 22D

35 214 DONJI ANDRIJEVCI
Hrvatska

RAČUN br. 2024-00179

Maribor, 16.08.2024
Datum dospjeća: 31.08.2024
Razdoblje obav. usluge: 08.07.2024-02.08.2024
Ugovor: 08/2024
Način plaćanja: transakcijski račun
IBAN: SI56 0312 1100 0766 598
SWIFT: SKBAS12X
Poziv na broj: 12 2024001793802

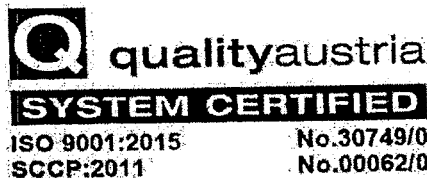
OIB: 03852950812

Poz.	Vrsta robe - usluge	Kol.	UM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1.	LUFTUNG UND HEIZUNG	1	-	0,00	0,00	0	0,00
	PREZRAČEVALNI IN TOPLOTNI SISTEMI						
2.	PROJEKT HAMBURG KW28-KW29	1	-	2.480,00	0,00	0	2.480,00
3.	PROJEKT ESCHWEGE KW28	1	-	3.720,00	0,00	0	3.720,00
4.	PROJEKT BRANDENBURG KW29-KW30	1	-	12.400,00	0,00	0	12.400,00
5.	PROJEKT FASBERG KW28-KW29	1	-	11.160,00	0,00	0	11.160,00
6.	PROJEKT POTSDAM KW28	1	-	1.240,00	0,00	0	1.240,00
7.	PROJEKT AALEN KW28	1	-	6.200,00	0,00	0	6.200,00
8.	PROJEKT NORDERSTEDT KW29	1	-	310,00	0,00	0	310,00
9.	PROJEKT MINDEN KW28	1	-	12.400,00	0,00	0	12.400,00
10.	PROJEKT SCHONINGEN KW29-KW30	1	-	12.400,00	0,00	0	12.400,00
11.	PROJEKT LEIPZIG KW29	1	-	1.860,00	0,00	0	1.860,00
12.	PROJEKT OFFENBACH KW29	1	-	2.728,00	0,00	0	2.728,00
13.	PROJEKT LUDWIGSHAFEN	1	-	4.030,00	0,00	0	4.030,00
14.	PROJEKT NEUSS + KARTA	1	-	1.621,47	0,00	0	1.621,47
15.	PROJEKT BIELFELD KW30	1	-	6.200,00	0,00	0	6.200,00
16.	PROJEKT HELMSTEDT KW30	1	-	6.200,00	0,00	0	6.200,00
17.	ODBITEK ZADNI DEL	1	-	-2.850,00	0,00	0	-2.850,00
Kontrolna količina: 17,00							
Ukupni iznos bez PDV:							82.099,47
Ukupno neoporezivo:							82.099,47
Iznos PDV-a:							0,00
Za uplatu EUR:							82.099,47
Već plaćeno:							20.000,00
Ostaje za uplatu:							62.099,47

DDV ni obračun po 27. členu ZDDV-1!

Der Leistungsempfänger ist Umsatzsteuerschuldner gemäss Paragraph 13b UStG!

Izstavil: Mirjana Lukić



MM Hidroteh d.o.o. | Zagrebska cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija | www.mmhidroteh.com | info@mmhidroteh.com | Telefonska številka: 00386 40 333 102 | Davčna številka: SI57493413 |
Matična številka: 6628587000 | Transakcijski račun: SI56 0400 0027 8414 773 pri OTP banka d.d.

Prosim bodite pozorni, imamo nov transakcijski račun!

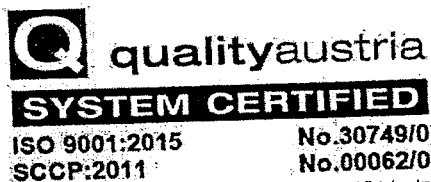
Nova številka bančnega računa je aktivna od 1. 9. 2024 dalje.



Bitte beachten Sie, dass wir ein neues IBAN haben!

Die neue Kontonummer ist ab dem 1.9.2024 aktiv.

BANK: OTP BANKA D.D.
SWIFT: KBMASI2X



MM Hidroteh d.o.o. | Zagrebska cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija | www.mmhidroteh.com | info@mmhidroteh.com | Telefonska številka: 00380 40 333 192 | Davčna številka: SI57493413
Matična številka: 6092587000 | Transakcijski račun: SI56 0400 0027 8414 773 pri OTP banka d.d.

Ovaj prijevod ima 3 lista
Br.Ov-49/2025
Datum: 08.05.2025.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA



Ovaj prijevod sastoji se od 2 stranice/stranica 1
Br.Ov-49/2025
Datum: 08.05.2025.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

(znak **HIDROTEH**,
op.prev.)
MM Hidroteh d.o.o.
+386 (0) 40 333 192
info@mmhidroteh.com
www.hidroteh.com
Zagrebška cesta 76
2000 Maribor, Slovenija
Porezni br. SI5749413
Matični br. 6928587000

HP MONT DOO
GROBLJANSKA 22D

35 214 DONJI ANDRIJEVCI
Hrvatska

OIB: 03852950812

RAČUN BR. 2024-00179

Maribor, 16.08.2024.
Datum dospijeca: 31.08.2024.
Razdoblje obav. usluge: 08.07.2024.-02.08.2024.
Ugovor: 08/2024
Način plaćanja: transakcijski račun
IBAN: SI56 0312 1100 0766 598
SWIFT: SKBASIX
Poziv na broj: 12 2024001793802

Poz.	Vrsta robe - usluge	Kol.	JM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1.	(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.) SUSTAVI PROZRAČIVANJA I TOPLINSKI SUSTAVI	1	-	0,00	0,00	0	0,00
2.	PROJEKT HAMBURG KW28- KW29	1	-	2.480,00	0,00	0	2.480,00
3.	PROJEKT ESCHWEGE KW28	1	-	3.720,00	0,00	0	3.720,00
4.	PROJEKT BRANDENBURG KW29-KW30	1	-	12.400,00	0,00	0	12.400,00
5.	PROJEKT FASBERG KW28- KW29	1	-	11.160,00	0,00	0	11.160,00
6.	PROJEKT POTSDAM KW28	1	-	1.240,00	0,00	0	1.240,00
7.	PROJEKT AALEN KW28	1	-	6.200,00	0,00	0	6.200,00
8.	PROJEKT NORDERSTEDT KW29	1	-	310,00	0,00	0	310,00
9.	PROJEKT MINDEN KW28	1	-	12.400,00	0,00	0	12.400,00
10.	PROJEKT SCHONINGEN KW29-KW30	1	-	12.400,00	0,00	0	12.400,00
11.	PROJEKT LEIPZIG KW29	1	-	1.860,00	0,00	0	1.860,00
12.	PROJEKT OFFENBACH KW29	1	-	2.728,00	0,00	0	2.728,00
13.	PROJEKT LUDWIGSHAFEN	1	-	4.030,00	0,00	0	4.030,00
14.	PROJEKT NEUSS + KARTA	1	-	1.621,47	0,00	0	1.621,47
15.	PROJEKT BIELFELD KW30	1	-	6.200,00	0,00	0	6.200,00
16.	PROJEKT HELMSTEDT KW30	1	-	6.200,00	0,00	0	6.200,00
17.	ODBITAK ZADNJI DIO	1	-	-2.850,00	0,00	0	-2.850,00

Kontrolna količina: 17,00

Ukupni iznos bez PDV: 82.099,47
Ukupno neoporezivo: 82.099,47
Iznos PDV-a: 0,00
Za uplatu EUR: 82.099,47
Već plaćeno: 20.000,00
Ostaje za uplatu: 62.099,47

PDV nije obračunat prema članku 27. ZDDV-1!
(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)

Ispostavio: Mirjana Lukić

(tekst na engleskom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

Molim budite pažljivi, imamo novi transakcijski račun!

(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)
(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)

Novi broj bankovnog računa aktivan je od 1.9.2024. nadalje.

BANK: OTP BANKA D.D.
SWIFT: KBMASI2X

(pečat MM Hidroteh d.o.o. Zagrebška cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija, Porezni br. SI5749413, Matični br. 6928587000, osobni potpis nečitak, op.prev.)

(tekst na engleskom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)

MM Hidroteh d.o.o. | Zagrebška cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija | www.mmhidroteh.com | info@mmhidroteh.com | Telefonski broj: 00386 40 333 192 | Porezni broj: SI57493413 | Matični broj: 6928587000 | Transakcijski račun: SI56 0400 0027 8414 733 kod OTP banka d.d.

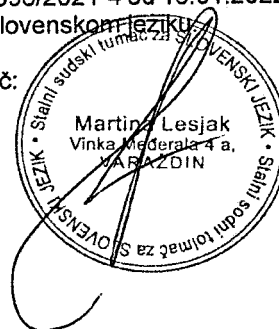
KRAJ PRIJEVODA SA SLOVENSKOG JEZIKA

Broj 49/2025

Ja, Martina Lesjak, dipl.iur. iz Varaždina, Vinka Međerala 4a, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Varaždinu, broj 4 Su-396/2021-4 od 16.01.2022. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

U Varaždinu, 08.05.2025.g.

sudski tumač:





MM Hidroteh d.o.o.
+386 (0)40 333 192
info@mmhidroteh.com
www.mmhidroteh.com

Zagrebska cesta 76
2000 Maribor, Slovenija
Davčna št.: SI57493413
Matična št.: 6928587000

HP MONT DOO
GROBLJANSKA 22D

35 214 DONJI ANDRIJEVCI
Hrvatska

RAČUN br. 2024-00099

Maribor, 21.05.2024
Datum dospjeća: 05.06.2024
Razdoblje obav. usluge: 06.05.2024-10.05.2024
Ugovor: 08/2024
Način plaćanja: transakcijski račun
IBAN: SI56 0312 1100 0766 598
SWIFT: SKBAS12X
Poziv na broj: 12 2024000993808

OIB: 03852950812

Poz.	Vrsta robe - usluge	Kol.	JM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1.	PROJEKT LEIPZIG - KW19	1	-	3.720,00	0,00	0	3.720,00
	LUFTUNG UND HEIZUNG						
	PREZRAČEVALNI IN TOPLITNI SISTEMI						
Kontrolna količina: 1,00				Ukupni iznos bez PDV:			3.720,00
				Ukupno neoporezivo:			3.720,00
				Iznos PDV-a:			0,00
				Za uplatu EUR:			3.720,00

DDV ni obračun po 27.členu ZDDV-1!

Der Leistungsempfänger ist Umsatzsteuerschuldner gemäss Paragraph 13b UStG!

Izstavil: Mirjana Lukić

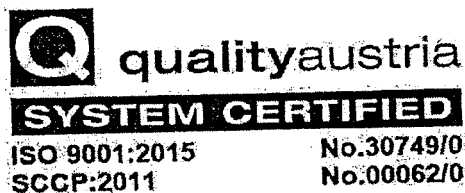
Prosim bodite pozorni, imamo nov transakcijski račun!

Nova številka bančnega računa je aktivna od 1. 9. 2024 dalje.

Bitte beachten Sie, dass wir ein neues IBAN haben!

Die neue Kontonummer ist ab dem 1.9.2024 aktiv.

BANK: OTP BANKA D.D.
SWIFT: KBMAS12X



MM Hidroteh d.o.o. | Zagrebska cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija | www.mmhidroteh.com | info@mmhidroteh.com | Telefonska številka: 00386 40 333 192 | Davčna številka: SI57493413 |
Matična številka: 6928587000 | Transakcijski račun: SI56 0400 0027 8414 773 pri OTP banka d.d.

Ovaj prijevod ima 2 lista
Br.Ov-46/2025
Datum: 08.05.2025.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA



Ovaj prijevod sastoji se od 1 stranice/stranica 1
Br.Ov-46/2025
Datum: 08.05.2025.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

(znak HIDROTEH, op.prev.) MM Hidroteh d.o.o. Zagrebska cesta 76
+386 (0) 40 333 192 2000 Maribor, Slovenija
info@mmhidroteh.com Porezni br. SI5749413
www.hidroteh.com Matični br. 6928587000

HP MONT DOO
GROBLJANSKA 22D

35 214 DONJI ANDRIJEVCI
Hrvatska

OIB: 03852950812

RAČUN BR. 2024-00099

Maribor, 21.05.2024.
Datum dospijeca: 05.06.2024.
Razdoblje obav.usluge: 06.05.2024.-10.05.2024.
Ugovor: 08/2024
Način plaćanja: transakcijski račun
IBAN: SI56 0312 1100 0766 598
SWIFT: SKBAS12X
Poziv na broj. 12 2024000993808

Poz.	Vrsta robe - usluge	Kol.	JM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1.	PROJEKT LEIPZIG – KW19 (tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.) SUSTAVI PROZRAČIVANJA I TOPLINSKI SUSTAVI Kontrolna količina: 1,00	1	-	3.720,00	0,00	0	3.720,00
				Ukupni iznos bez PDV:			3.720,00
				Ukupno neoporezivo:			3.720,00
				Iznos PDV-a:			0,00
				Za uplatu EUR:			3.720,00

PDV nije obračunat prema članku 27. ZDDV-1!
(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)

Ispostavio: Mirjana Lukić

(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban,
op.prev.)
(tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban,
op.prev.)

Molim budite pažljivi, imamo novi transakcijski račun!

Novi broj bankovnog računa aktivan je od 1.9.2024. nadalje.

BANK: OTP BANKA D.D.
SWIFT: KBMAS12X

(pečat MM Hidroteh d.o.o. Zagrebska cesta 76, 2000
Maribor, Slovenija, Porezni br. SI5749413, Matični br.
6928587000, osobni potpis nečitak, op.prev.)

(tekst na engleskom jeziku ispušten kao nepotreban, op.prev.)

MM Hidroteh d.o.o. | Zagrebska cesta 76, 2000 Maribor, Slovenija | www.mmhidroteh.com | info@mmhidroteh.com | Telefonski broj:
00386 40 333 192 | Porezni broj: SI5749413 | Matični broj: 6928587000 | Transakcijski račun: SI56 0400 0027 8414 733
kod OTP banka d.d.

KRAJ PRIJEVODA SA SLOVENSKOG JEZIKA

Broj 46/2025

Ja, Martina Lesjak, dipl.iur. iz Varaždina, Vinka Međerala 4a, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Varaždinu, broj 4 Su-396/2021-4 od 16.01.2022. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

U Varaždinu, 08.05.2025.g.

sudski tumač:

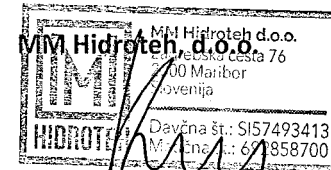


OTVORENE STAVKE PO KONTU 121000

Tvrtka: MM Hidroteh, d.o.o.
 Adresa: Zagrebška cesta 76, Maribor
 Porezni broj: 57493413
 OIB: 74514042699

Datum ispisa: 22.07.2026.
 Datum otvaranja: 01.01.2024.
 Datum do: 22.07.2026.
 Konto: 121000

121000-Kratkotrajna potraživanja od kupaca u inozemstvu							
Broj:	Razdoblje:	Dokument:	Dat. dok.:	Dospijeće:	Iznos dok.:	Neplaćeni iznos:	Referenca
HP MONT d.o.o.							
Ulica 108. brigade ZNG 26,35 000 Slavonski brod, OIB: 03852950812							
000195	02.05.2024.	RA2024-00099	21.05.2024.	05.06.2024.	3.720,00 EUR	3.720,00 EUR	12 2024000993808
000319	02.08.2024.	RA2024-00179	16.08.2024.	31.08.2024.	82.099,47 EUR	62.099,47 EUR	12 2024001793802
000223	14.06.2024.	RA2024-00186	05.09.2024.	20.09.2024.	11.470,00 EUR	11.470,00 EUR	12 2024001863800
000430	06.10.2024.	RA2024-00256	22.10.2024.	21.11.2024.	3.840,00 EUR	3.840,00 EUR	12 2024002563800
Ukupno:					101.129,47 EUR	81.129,47 EUR	



Marko Ranilović,
 direktor



05.09.2024.	20.09.2024.	RA2024-00186	11.470,00 EUR	14.07.2026.	Kamatna stopa za trgovačke ugovore prema čl. 29. ZOO	2.232,47 EUR	13.702,47 EUR
22.10.2024.	21.11.2024.	RA2024-00256	3.840,00 EUR	14.07.2026.	Kamatna stopa za trgovačke ugovore prema čl. 29. ZOO	667,71 EUR	4.507,71 EUR
UKUPNO:						16.260,52 EUR	97.389,99 EUR

MM Hidroteh d.o.o.



4AJP=95

Signature Not Verified

Digitally signed by Poslovni register Slovenije
Date: 2025.05.08 12:18:28 +02:00
Reason: Podpis e-izpisa PRS
Location: Ljubljana

Redni izpis iz sodnega/poslovnega registra

Pojasnilo: Datumi vpisa posameznega podatka v sodni register so prikazani v zgodovinskem izpisu.

OSNOVNI PODATKI O SUBJEKTU

Status subjekta	vpisan
Datum vpisa subjekta v sodni register	02.10.2015
Matična številka	6928587000
Ident. št. za DDV in davčna številka	SI 57493413
Firma	MM HIDROTEH, montaža, trgovina in storitve, d.o.o.
Skrajšana firma	MM HIDROTEH, d.o.o.
Sedež	Maribor
Poslovni naslov	Zagrebška cesta 76, 2000 Maribor
Pravnoorganizacijska oblika	Družba z omejeno odgovornostjo d.o.o.
Osnovni kapital	7.500,00 EUR
Število delnic	ni vpisa
Vrsta organa nadzora	nima organa nadzora

DRUŽBENIKI IN POSLOVNI DELEŽI

DRUŽBENIKI

Zap. št. družbenika	890201
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebnostno ime	Ranilović Marko
Naslov	Ferkova ulica 15, 2000 Maribor
Vrsta odgovornosti za obveznosti družbe	ne odgovarja
Datum vstopa	09.01.2017

POSLOVNI DELEŽI

Zap. št. deleža	237563
Osnovni vložek	7.500,00 EUR
Delež v odstotku ali ulomku	100%
Imetniki	Zap.št. družbenika 890201, Ranilović Marko

OSEBE, POOBLAŠČENE ZA ZASTOPANJE

Zap. št. zastopnika	658672
Vrsta zastopnika	direktor
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebo ime	Ranilović Marko
Naslov	Ferkova ulica 15, 2000 Maribor
Datum podelitve pooblastila	17.01.2017
Način zastopanja	samostojno
Omejitve	ni vpisa

ČLANI ORGANA NADZORA

Ni vpisov

SKUPŠČINSKI SKLEPI

Ni vpisov

RAZNO

Ni vpisov

SPREMEMBA DRUŽBENE POGODBE / STATUTA

Datum vpisa spremembe v sodni register	26.10.2023
Datum sklepa o spremembi	25.10.2023

Ovaj prijevod ima 3 lista
Br.Ov-50/2025
Datum: 08.05.2025.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA



OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

Podaci o subjektu **MM HIDROTEH, montaža, trgovina i usluge, d.o.o.**, matični broj **6928587000**, upisan u poslovni i sudski registar objavljen prema članku 7., stavku drugom, točka 1. ZSReg na dan 08.05.2025. u 12:15, datum i sat ispisa 08.05.2025. u 12:18

AJPES

(tekst na engleskom ispušten kao nepotreban, op.prev.)

Redovni izvadak iz sudskog/poslovnog registra

Pojашnjenje: Datumi upisa pojedinih podataka u sudski registra prikazani su u povijesnom izvatku.

OSNOVNI PODACI O SUBJEKTU

Status subjekta:	upisan
Datum upisa subjekta u sudski registar:	02.10.2015.
Matični broj:	6928587000
Ident.br. za PDV i porezni broj:	SI 57493413
Tvrtka:	MM HIDROTEH, montaža, trgovina i usluge, d.o.o.
Skraćena tvrtka:	MM HIDROTEH d.o.o.
Sjedište:	Maribor
Poslovna adresa:	Zagrebska cesta 76, 2000 Maribor
Pravnoorganizacijski oblik:	Društvo s ograničenom odgovornošću d.o.o.
Temeljni kapital:	7.500,00 EUR
Broj dionica:	nema upisa
Vrsta tijela nadzora:	nema tijela nadzora

ČLANOVI DRUŠTVA I POSLOVNI UDJELI

ČLANOVI DRUŠTVA

Red.br.člana:	890201
Identifikacijski broj:	JMBG - podatak nije javan
Prezime i ime:	Ranilović Marko
Adresa:	Ferkova ulica 15, 2000 Maribor
Vrsta odgovornosti za obveze društva:	ne odgovara
Datum ulaska:	09.01.2017.

POSLOVNI UDJELI

Red.br.udjela:	237563
Temeljni ulog:	7.500,00 EUR
Udio prema postotku ili razlomku	100 %
Imatelji:	Red.br.člana 890201, Ranilović Marko

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

Podaci o subjektu **MM HIDROTEH, montaža, trgovina i usluge, d.o.o.**, matični broj **6928587000**, upisan u poslovni i sudski
registar objavljen prema članku 7., stavku drugom, točka 1. ZSReg
na dan 08.05.2025. u 12:15,
datum i sat ispisa 08.05.2025. u 12:18

OSOBE OVLAŠTENE ZA ZASTUPANJE

Red.br.zastupnika:	658672
Vrsta zastupnika:	direktor
Identifikacijski broj:	JMBG-podatak nije javan
Prezime i ime:	Ranilović Marko
Adresa:	Ferkova ulica 15, 2000 Maribor
Datum izdavanja punomoći:	17.01.2017.
Način zastupanja:	samostalno
Ograničenja:	<i>nema upisa</i>

ČLANOVI NADZORNOG TIJELA

Nema upisa

ODLUKE SKUPŠTINE

Nema upisa

RAZNO

Nema upisa

PROMJENE DRUŠTVENOG UGOVORA / STATUTA

Datum upisa promjene u sudski registar:	26.10.2023.
Datum rješenja o promjeni:	25.10.2023.

Strana 2 od 2

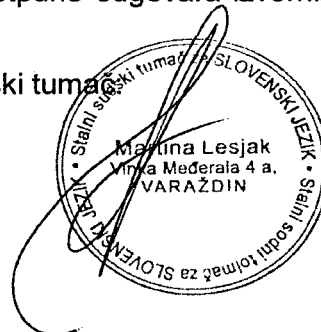
KRAJ PRIJEVODA SA SLOVENSKOG JEZIKA

Broj 50/2025

Ja, Martina Lesjak, dipl.iur. iz Varaždina, Vinka Međerala 4a, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Varaždinu, broj 4 Su-396/2021-4 od 16.01.2022. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

U Varaždinu, 08.05.2025.g.

sudski tumač





REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO FINACIJA
POREZNA UPRAVA

UPUTE O ISPUNJAVANJU I NAČINU KORIŠTENJA POTVRDE O OSOBNOM
IDENTIFIKACIJSKOM BROJU

- o Potvrda o osobnom identifikacijskom broju (dalje: Potvrda) ima značenje javne isprave.
- o Potvrdom osoba dokazuje svoj osobni identifikacijski broj (kratica OIB).
- o Potvrdu izdaje besplatno Porezna uprava.
- o Osoba kojoj je potvrda otuđena, koju je izgubila ili kojoj je na drugi način nestala zatražit će od Ministarstva financija - Porezne uprave, prema svom sjedištu odnosno prebivalištu, izdavanje nove Potvrde. Ministarstvo financija - Porezna uprava izdat će novu Potvrdu s oznakom DUPLIKAT.
- o Prilikom upisa u neku od službenih evidencija, osoba za potrebe upisa predložuje Potvrdu ili neku od drugih javnih isprava koja sadrži podatak o osobnom identifikacijskom broju.
- o Osoba u obavljanju svoje djelatnosti koristit će na računima, potvrdama i sličnim ispravama osobni identifikacijski broj iskazan u Potvrdi.
- o U nastavku nalazi se obrazac Potvrde (otkinuti po perforaciji).

POTVRDA O OSOBNOM IDENTIFIKACIJSKOM BROJU

OIB

74514042699

DUPLIKAT

Ime i prezime /
naziv

MM HIDROTEH, D.O.O.

Godina rođenja /
mjesto osnivanja,
upisa

PDV ID BROJ: SI57493413

Datum izdavanja

05.05.2025.

Izdaje:

RAVNATELJ
Božidar Kutleša, dipl. iur.



Republika Hrvatska

Jedinstveni identifikator prijedloga: 281362-2025

Nadležnom javnom bilježniku kao povjereniku suda

Nadležnom općinskom sudu

**PRIJEDLOG ZA OVRHU NA TEMELJU
VJERODOSTOJNE ISPRAVE**

OVRHOVODITELJ

Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	
Naziv	MM HIDROTEH, D.O.O.
OIB	74514042699
Adresa sjedišta	Zagrebška cesta 76, 2000 MARIBOR, Slovenija
Punomoćnik ovrhovoditelja	
Ime i prezime	KREŠIMIR JELAKOVIĆ
OIB	88238363097
Adresa prebivališta/sjedišta	Zagrebačka ulica 61/III, 42000 Varaždin
Pravna osnova	Odvjetnik
Zakonski zastupnik ovrhovoditelja	
Ime i prezime	Marko Ranilović
OIB	95227992169
Adresa prebivališta/sjedišta	Ferkova ulica 15, 2000 Maribor, Slovenija
Pravna osnova	Osoba ovlaštena za zastupanje pravne osobe

OVRŠENIK

Ovršenik (redni broj: 1)	
Naziv	HP MONT d.o.o.
OIB	03852950812
Adresa sjedišta	ULICA 108. BRIGADE ZNG 26, 35000 Slavonski Brod
Zakonski zastupnik ovršenika	
Ime i prezime	PETAR ROSANDIĆ
OIB	47891992302
Adresa prebivališta/sjedišta	JOSIPA LOVRETIĆA 46, 35000 Slavonski Brod
Pravna osnova	Osoba ovlaštena za zastupanje pravne osobe

Zakonski zastupnik ovršenika	
Ime i prezime	ZLATKO STOJČEVIĆ
OIB	82618329937
Adresa prebivališta/sjedišta	Ulica Josipa Kozarca 29, 35214 Donji Andrijevc
Pravna osnova	Osoba ovlaštena za zastupanje pravne osobe
Zakonski zastupnik ovršenika	
Ime i prezime	HRVOJE SEKULIĆ
OIB	95023686520
Adresa prebivališta/sjedišta	Moslavačka 19, 35000 Slavonski Brod
Pravna osnova	Osoba ovlaštena za zastupanje pravne osobe

Vjerodostojne isprave i tražbine

Vjerodostojna isprava (redni broj: 1)	
Vrsta vjerodostojne isprave	Izvadak iz poslovnih knjiga
Oznaka isprave	Otvorene stavke
Datum isprave	31.12.2024.
Opis tražbina iz vjerodostojne isprave	Tražbina temeljem računa: br. 2024-00099 (sustavi prozračivanja i toplinski sustavi za (sustavi prozračivanja i toplinski sustavi za projekt leipzig) br. 2024-00179 (sustavi prozračivanja i toplinski sustavi za više projekata), br. 2024-00186 (sustavi prozračivanja i toplinski sustavi za projekt schoningen) i br. 2024-00256 (montaža/demontaža i varenje prirubnica, okova, uređaja - projekt middelburg)
Tražbina (redni broj: 1)	
Glavnica	3.720,00 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	06.06.2024.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	3.720,00 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	MM HIDROTEH, D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56040000278414773
Primatelj	MM HIDROTEH, montaža, trgovina in storitve, d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Zagrebška cesta 76
Naselje primatelja	Maribor
Država banke	Slovenija
Naziv banke	OTP BANKA d.d.
SWIFT banke	KBMASI2X
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 2)	
Glavnica	62.099,47 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	01.09.2024.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	62.099,47 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	MM HIDROTEH, D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56040000278414773
Primatelj	MM HIDROTEH, montaža, trgovina in storitve, d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Zagrebška cesta 76
Naselje primatelja	Maribor
Država banke	Slovenija
Naziv banke	OTP BANKA D.D.
SWIFT banke	KBMASI2X
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA
Tražbina (redni broj: 3)	
Glavnica	11.470,00 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	21.09.2024.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	11.470,00 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	MM HIDROTEH, D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56040000278414773
Primatelj	MM HIDROTEH, montaža, trgovina in storitve, d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Zagrebška cesta 76
Naselje primatelja	Maribor
Država banke	Slovenija
Naziv banke	OTP BANKA D.D.
SWIFT banke	KBMASI2X
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 4)	
Glavnica	3.840,00 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	22.11.2024.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	3.840,00 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	MM HIDROTEH, D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56040000278414773
Primatelj	MM HIDROTEH, montaža, trgovina in storitve, d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Zagrebška cesta 76
Naselje primatelja	Maribor
Država banke	Slovenija
Naziv banke	OTP BANKA D.D.
SWIFT banke	KBMASI2X
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Novčana tražbina iz vjerodostojnih isprava ukupno

Valuta	Iznos glavnice	Prethodno obračunata kamata	Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga	Ukupno - informativni iznos
EUR	81.129,47	0,00	0,00	81.129,47

Ovršenik nije podmirio dospjelo potraživanje te se radi naplate tražbine ovrhovoditelja iz vjerodostojne isprave i troškova ovoga postupka predlaže donijeti:

RJEŠENJE O OVRSI

Nalaže se ovršeniku HP MONT d.o.o., OIB: 03852950812, ULICA 108. BRIGADE ZNG 26, 35000 Slavonski Brod, da ovrhovoditelju MM HIDROTEH, D.O.O., OIB: 74514042699, Zagrebška cesta 76, 2000 MARIBOR, Slovenija:

- na temelju vjerodostojne isprave i to: izvadak iz poslovnih knjiga, Otvorene stavke, namiri tražbinu u iznosu od 3.720,00 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku od 06.06.2024. pa do isplate po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za osam postotnih poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun ovrhovoditelja SI56040000278414773, država: Slovenija, naziv banke: OTP BANKA d.d., SWIFT: KBMASI2X, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi,

- na temelju vjerodostojne isprave i to: izvadak iz poslovnih knjiga, Otvorene stavke, namiri tražbinu u iznosu od 62.099,47 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku od 01.09.2024. pa do isplate po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za osam postotnih poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun ovrhovoditelja SI56040000278414773, država: Slovenija, naziv banke: OTP BANKA D.D., SWIFT: KBMASI2X, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi,
- na temelju vjerodostojne isprave i to: izvadak iz poslovnih knjiga, Otvorene stavke, namiri tražbinu u iznosu od 11.470,00 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku od 21.09.2024. pa do isplate po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za osam postotnih poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun ovrhovoditelja SI56040000278414773, država: Slovenija, naziv banke: OTP BANKA D.D., SWIFT: KBMASI2X, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi,
- na temelju vjerodostojne isprave i to: izvadak iz poslovnih knjiga, Otvorene stavke, namiri tražbinu u iznosu od 3.840,00 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku od 22.11.2024. pa do isplate po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za osam postotnih poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun ovrhovoditelja SI56040000278414773, država: Slovenija, naziv banke: OTP BANKA D.D., SWIFT: KBMASI2X, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi,

zajedno s odmjerenim troškovima postupka u iznosu od 2.355,00 EUR uvećanim za zakonske zatezne kamate koje teku od dana donošenja rješenja o ovrsi pa do isplate po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za tri postotna poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun SI56040000278414773, država: Slovenija, naziv banke: OTP BANKA D.D., SWIFT: KBMASI2X, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi.

OVRŠNI ZAHTJEV

Radi naplate tražbine ovrhovoditelja sadržane u nalogu ovršeniku određuje se ovrha na predloženom predmetu i predloženim sredstvom ovrhe:

HP MONT d.o.o.	
Predmeti ovrhe	Sredstva ovrhe
Ovrha općenito na imovini	Sukladno odredbama Ovršnog zakona

Troškovi postupka

Odvjetnički trošak					
Opis i tarifni broj	Jedinična cijena	Količina	Iznos	PDV	Iznos s PDV-om
Sastavljanje prijedloga	1.224,00 EUR	1	1.224,00 EUR	25,00 %	1.530,00 EUR
Ukupno					1.530,00 EUR

Trošak javnog bilježnika					
Opis	Jedinična cijena	Količina	Iznos	PDV	Iznos s PDV-om
Predujam naknade javnog bilježnika	10,00 EUR	1	10,00 EUR	25,00 %	12,50 EUR
Ostatak naknade	650,00 EUR	1	650,00 EUR	25,00 %	812,50 EUR
Trošak daljnjih dostava	3,30 EUR	0	0,00 EUR	25,00 %	0,00 EUR
Ukupno					825,00 EUR

Troškovi ukupno	
Ukupni dug po osnovi troška (bez kamata)	2.355,00 EUR
Obračun kamatne stope	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za ostale odnose
Početak tijeka kamate	Od dana donošenja rješenja o ovrsi
Primatelj troška	MM HIDROTEH, D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56040000278414773
Ulica i kućni broj primatelja	Zagrebška cesta 76
Naselje primatelja	Maribor
Država banke	Slovenija
Naziv banke	OTP BANKA D.D.
SWIFT banke	KBMASI2X
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

PRILOZI

Prilog (redni broj: 1)	
Opis	Dokaz o punomoći; ovrhovoditelj: MM HIDROTEH, D.O.O., punomoćnik: KREŠIMIR JELAKOVIĆ
Broj stranica	1
Naziv datoteke sa sadržajem	punomoć - ovrha.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	495,3 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e5ca72b56a7228a6901c8a371b2f3e24a1d1a6c078fc50fe530b7f45f18f2d8a

Prilog (redni broj: 2)	
Opis	Dokaz o zastupanju; ovrhovoditelj: MM HIDROTEH, D.O.O., zastupnik: Marko Ranilović
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	izvadak iz sudskog registra - ovjereni prijevod.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	1,6 MB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	d0b15cae67a8bda84cbfe8fa4aea6d78b3477872fd3ea93317c77b43c4bc9f50

Prilog (redni broj: 3)	
Opis	Vjerodostojna isprava br. 1
Broj stranica	1
Naziv datoteke sa sadržajem	vjerodostojna isprava - ovrha.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	285,9 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	1609b281846f1c5dd951542ef88fcaadc23f96b01e63cccd4903bae305673183

Prilog (redni broj: 4)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja MM HIDROTEH, D.O.O.
Broj stranica	4
Naziv datoteke sa sadržajem	ovjereni prijevod - potvrda o vlasniku računa.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	670,6 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	a1a4ee84c0d2c16f4070911fbadeedfe42d97ff490648e1ec98416a8679412d6

Prilog (redni broj: 5)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja MM HIDROTEH, D.O.O.
Broj stranica	4
Naziv datoteke sa sadržajem	ovjereni prijevod - potvrda o vlasniku računa.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	670,6 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	a1a4ee84c0d2c16f4070911fbadeedfe42d97ff490648e1ec98416a8679412d6

Prilog (redni broj: 6)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja MM HIDROTEH, D.O.O.
Broj stranica	4
Naziv datoteke sa sadržajem	ovjereni prijevod - potvrda o vlasniku računa.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	670,6 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	a1a4ee84c0d2c16f4070911fbadeedfe42d97ff490648e1ec98416a8679412d6

Prilog (redni broj: 7)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja MM HIDROTEH, D.O.O.
Broj stranica	4
Naziv datoteke sa sadržajem	ovjereni prijevod - potvrda o vlasniku računa.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	670,6 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	a1a4ee84c0d2c16f4070911fbadeedfe42d97ff490648e1ec98416a8679412d6

Prilog (redni broj: 8)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja MM HIDROTEH, D.O.O.
Broj stranica	4
Naziv datoteke sa sadržajem	ovjereni prijevod - potvrda o vlasniku računa.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	670,6 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	a1a4ee84c0d2c16f4070911fbadeedfe42d97ff490648e1ec98416a8679412d6

INTERNE OZNAKE OVRHOVODITELJA

Kontakt podaci ovrhovoditelja:

e-mail: kresimir.jelakovic@jelakovic.com
tel.: 042/421-588

Datum izrade prijedloga za ovrhu: 15.05.2025.

Krešimir
Jelaković
ć

Digitalno
potpisao:
Krešimir Jelaković
Datum:
2025.05.15
13:47:15 +02'00'

Broj zapisa: **25ab-af8ea**

Kontrolni broj: **0169a-33e5f-131e6**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku prilikom slanja na sud elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=e-ovrhe, L=ZAGREB, OID.2.5.4.97=HR72910430276, O=MINISTARSTVO PRAVOSUĐA UPRAVE I
DIGITALNE TRANSFORMACIJE, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta **nakon slanja prijedloga na sud** možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

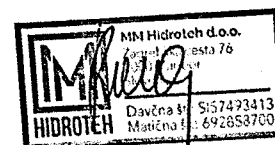
Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, dokument je vjerodostojan.

OTVORENE STAVKE PO KONTU 121000

Tvrtka: MM Hidroteh, d.o.o.
Adresa: Zagrebska cesta 76, 2000 Maribor
Porezni broj.: 57493413

Datum ispisa: 23.04.2025 15:09:32
Datum otvaranja: 01.01.2024
Datum do: 31.12.2024
Konto: 121000

121000 - Kratkoročna potraživanja od kupaca u inozemstvu							
Broj	Razdoblje	Dokument	Dat.dok	Dospjeće	Iznos dok.	Neplaćeni iznos	Referenca
	HP MONT d.o.o. Ulica 108. brigade ZNG 26, 35 000 Slavonski Brod OIB: 03852950812						
000195	02.05.2024	RA2024-00099	21.05.2024	05.06.2024	3.720,00	3.720,00	12 2024000993808
000319	02.08.2024	RA2024-00179	16.08.2024	31.08.2024	62.099,47	62.099,47	12 2024001793802
000223	14.06.2024	RA2024-00186	05.09.2024	20.09.2024	11.470,00	11.470,00	12 2024001863800
000430	06.10.2024	RA2024-00256	22.10.2024	21.11.2024	3.840,00	3.840,00	12 2024002563800
Ukupno EUR:					101.129,47	81.129,47	





Republika Hrvatska
Općinski sud u Slavonskom Brodu
Javni bilježnik
Nada Kemec
Slavonski Brod

Jedinstveni identifikator prijedloga: 281362-2025
Sudski predmet: Ovr-6008/2025
Javnobilježnički predmet: UPP/OS-Ovr-858/2025

Javni bilježnik Nada Kemec, Slavonski Brod, Trg pobjede 22
donio je sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 2.355,00 EUR.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti. Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka otpravka rješenja. Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Slavonskom Brodu, dana 16.06.2025.

Javni bilježnik
Nada Kemec

Broj zapisa: **eb321-2d85b**

Kontrolni broj: **0ee7b-241f6-c73cb**

Ovaj dokument je elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

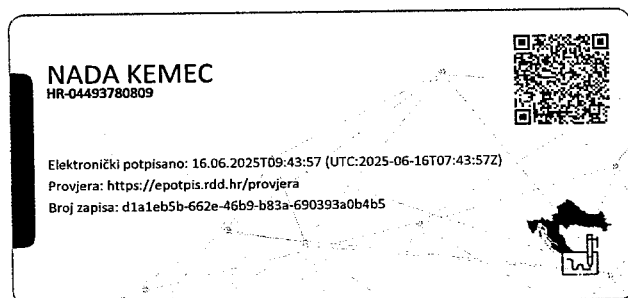
<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



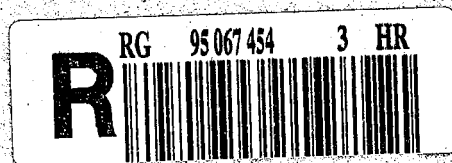
unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Slavonskom Brodu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



JELAKOVIĆ & PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO, j.t.d.
Varaždin, Zagrebačka 61/III



3

JELAKOVIĆ & PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO, j.t.d.
Varaždin, Zagrebačka 61/III

AR

JELAKOVIĆ & PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO, j.t.d.
Varaždin, Zagrebačka 61/III

JELAKOVIĆ & PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO, j.t.d.
Varaždin, Zagrebačka 61/III



FINANCIJNA AGENCIJA
Regionalne centralne
domazajena 1
HR-81000 Zagreb

0671
2021
Poštarina plaćena
Hrvatskoj pošti

